



# Lettere dallo Zanskar

## Blues for Tibet un CD per lo Zanskar

**Crema, 9 dicembre.** In una serata di nebbia, nel gremio teatro San Domenico è stato presentato BLUES for TIBET, iniziativa a favore di associazioni di volontariato fra cui Aiuto allo Zanskar ed Italia Tibet, realizzata dal musicista cremasco Maurizio Dell'Olio in collaborazione con Alessandro Gariazzo, chitarrista

della Treves Blues Band, ed i fotografi Manuela Metelli e Carlo Bruschieri.

Lo spettacolo è stato aperto da Carlo Rivolta con citazioni di Pitagora sul convivenza fra tutti gli esseri, tratto da *Le metamorfosi* di Ovidio. Un ringraziamento agli ideatori del progetto, agli artisti ed al pubblico è

stato portato da Marco Vasta, socio fondatore di Aiuto allo Zanskar e consigliere di Italia Tibet e .

Il cofanetto contiene numerose e significative immagini in bianco e nero realizzate in Tibet da Manuela Metelli, rappresentata dal Museo di Fotografia d'Arte Contemporanea Ken Damy di Brescia. Immagini che



*Maurizio Dell'Olio (al centro), Alessandro Gariazzo, Lucio Violino Fabbri, Paola Folli, Daniele Di Gregorio, Mario Piacentini, Carlo Rivolta, Fabio Treves, Massimo Serra, Giulio Visibelli. I musicisti hanno tutti fornito gratuitamente la collaborazione e l'intero progetto è stato a costo zero per le associazioni.*

## Dicembre: mese di fuoco per la raccolta fondi

Dicembre è il momento dei regali ed AaZ ha saputo cogliere l'attimo, organizzando la propria presenza. In alcune città, l'ingegno di alcuni soci ha permesso di allestire stand e banchetti ed essere visibili non solo per raccogliere fondi ma

anche per illustrare la nostra azione nell'Himalaya dello Zanskar.

Sono tante le persone che hanno partecipato: soci ed amici che hanno impegnato un po' del loro tempo o delle loro ferie per i bambini dello

Zanskar.

A tutti il nostro grazie!



### Sommario

Blues for Tibet, un CD per lo Zanskar	1
Dicembre: mese di fuoco per la raccolta fondi	1
Successo per la nostra strenna di fine anno	2
Spacciatori di libri	2
Eventi	3
Chi siamo	4
E nel 2008 nella tua città	4

### Notizie di rilievo:

- Tenda dei Popoli, la nostra presenza 3
- AaZ a Roma con AltraEconomia 3
- Un banchetto a Flero 3

## Blues fot Tibet (continua)

raccontano di monaci, bambini, pastori e contadini ritratti in quel paesaggio misterioso e straordinario, fatto di infiniti spazi ed atmosfere mistiche e surreali. La pubblicazione è completata dai ritratti degli artisti che hanno

*La produzione di "Blues for Tibet" e lo spettacolo sono stati a costo zero per la nostra associazione*

aderito al progetto, ripresi da Carlo

Bruschieri durante le varie fasi di registrazione in studio.

Una tasca, posta all'interno della copertina, contiene un CD con un brano inedito, realizzato appositamente per

questo lavoro della durata di 23'04".

Musiche Maurizio Dell'Olio e Alessandro Gariazzo. Partecipazione musicale di: Maurizio Dell'Olio – Basso Elettrico; Alessandro Gariazzo – Lap Steel Guitar, Chitarra Acustica, Chitarra Dobro, Mandolino; Lucio Violino Fabbri – Violino; Paola Folli – Voce; Daniele Di Gregorio - Marimba, Arup Kanti Das – Tabla e Voce; Mario Piacentini – Tastiere; Carlo Rivolta – Voce Recitante; Fabio Treves – Armonica a Bocca; Massimo Serra – Batteria e Percussioni; Giulio Visibelli – Sax Contralto. Testo poetico di Tenzin Tsundue, profugo tibetano e noto attivista di Student for Tibet - India.

Il CD è inviato a chi ne fa richiesta con una offerta di 12 euro (spese di spedizione incluse).

Più di 100 cofanetti sono già stati distribuiti a chi ne ha fatto richiesta via internet e negli stand nelle varie manifestazioni cui abbiamo partecipato.



La copertina del cofanetto Blues for Tibet

## Tibet, viaggiatori verso l'oriente ignoto successo della nostra strenna di fine anno

**Lecco, novembre 2007.** Quando, circa un anno fa, Stefano Pensotti e Marco Vasta hanno iniziato questo progetto non volevano realizzare una pubblicazione sul Tibet conosciuto, quello della provincia centrale di Ü-Tsang, tutto monasteri e vette innevate, ma pensavano ad un libro che introducesse alla conoscenza di quell'area ad oriente del Tibet che da secoli è sotto l'influenza tibetana, regione comprendente le province tradizionali di Amdo e Kham. Questo "Tibet Orientale", fondamentalmente sconosciuto, rischia di essere cancellato nel

volgere di un'unica generazione dalla impetuosa marcia verso l'industrializzazione e la modernità della Cina.

L'idea era di far sorgere la curiosità, di spiegare che non esistono solo la valle di Lhasa e le altre città sedi di importanti monasteri come Ganden, Sera, Gyantze o Tashilumpo, ma che c'è dell'altro: le inaspettate praterie del "grande mare d'erba", la regione dei grandi laghi dove vivono i nGolok, i fieri mongoli Sokwo Arik raccontati per la prima volta da Rock nel 1927. Aprire uno scrigno "misterioso" dove

*Più di 800 copie distribuite nel mese di dicembre dai soci e dagli amici di AaZ*

trovare visioni splendide ed inaspettate. Il volume è stato pubblicato per finanziare i progetti di Aiuto allo Zanskar onlus che ne detiene il copyright. Lo puoi ordinare nelle migliori librerie o tramite internet.

## Spacciatori di libri

**Brescia, dicembre 2007.** Il volume è uscito dalla rilegatoria di Varese il 21 novembre. Il giorno 22, Felice Bianchetti e Marco Vasta hanno scaricato nel magazzino di Flero 42 casse, ognuna di 24 volumi. Purtroppo il muletto era guasto e il lavoro è stato fatto a mano. Nei giorni successivi sono state avviate le operazioni di spedizione che sono continuate fino ai giorni precedenti al Natale: più di ottocento copie consegnate in busta singola od in confezione con più libri.

La agitazione dei trasportatori ha rallentato la consegna dei volumi.

Sono stati effettuate più di sessanta spedizioni a soci che ne hanno fatto richiesta via internet e settanta



Tibet, viaggiatori nell'Oriente ignoto

pacchi di libri sono stati inviati a tutti i soci ed amici che sono voluti diventare "spacciatori di libri". Un sentito ringraziamento a tutti i coordinatori degli "angolo dell'Avventura" che si sono fatti promotori della distribuzione fra quanti ne facevano richiesta nel corso degli incontri.

Ringraziamo le ditte "Bianchetti" di Flero e "Viaggi nel Mondo" di Roma che hanno scelto il volume come strenna per i propri amici e clienti.

## Tenda dei Popoli a Brescia stand e sottoscrizione a premi

**Brescia, 8-16 dicembre.** I soci bresciani di AaZ per il quinto anno hanno partecipato alla "Tenda della solidarietà dei Popoli", tradizionale appuntamento di fine anno che vede riunite varie ONG che svolgono attività di sostegno e solidarietà.

Bandiere di preghiera da Tibet e Nepal, astucci portapenne-portatrucchi dalla Bolivia, orecchini dal Ladakh oltre a portachiavi, collane ed altri oggetti creati dai nostri soci: lo stand, oltre alla raccolta fondi, offriva informazioni sull'attività svolta e sulla regione in cui opera Aiuto allo Zanskar.

La cooperazione internazionale è il valore che l'universo dell'azionismo bresciano propone. L'occasione è la «Tenda», giunta alla sua 23ª edizione, che dall'8 al 16 dicembre ha occupato piazza San Faustino, nel

cuore di Brescia. L'iniziativa è stata promossa dal Comune di Brescia, dalla "Consulta comunale per la pace e la solidarietà" e dalla associazione Apasci. Nella tenda prodotti del commercio equo e solidale e prodotti artigianali provenienti da Guatemala,



*Le bandiere e la grande immagine tratta dal catalogo Zanskar -pa di Tina Imbriano attraggono l'attenzione dei visitatori*

Salvador, Brasile, India, Nepal, insomma tutti i Paesi in cui associazioni bresciane di volontariato sono presenti con loro progetti. I promotori hanno organizzato anche incontri serali per approfondire alcuni temi specifici.

*Un grazie a tutti i soci che hanno venduto in Italia i biglietti della sottoscrizione a premi collegata alla Tenda.*

*Il ricavato va interamente ad AaZ*

Socie responsabili: Stefania Portieri e Vanda Romagnoli. Presenza allo stand: Alberto Baroni, Daniela Breda, Pieranna Faita, Celine Fasser, Giovanna Lorini, Elisabetta Maetzke, Dario Piantoni, Cristina Taino, Luisa Vasta, Tiziana Viesi. Turni notturni Marco Berni e Marco Vasta.

## AaZ alla festa dell'AltraEconomia di Roma

**Roma, 14-16 dicembre.** Aiuto allo Zanskar è stata presente con uno stand alla festa della AltraEconomia organizzata dalla Regione Lazio presso l'ex mattatoio del Testaccio. Un gelo indimenticabile ha caratterizzato la giornata di venerdì in quanto il riscaldamento ha iniziato a funzionare solo nel secondo giorno.

Responsabile del progetto la socia Monica Petrella che ha organizzato la partecipazione assieme a "Solidai onlus", organizzazione interna all'ISTAT

e sponsor della installazione di pannelli solari sulla casa dei nostri insegnanti.

Nel nostro "banchetto" materiale informativo e oggetti in vendita. La Festa dell'AltraEconomia viene organizzata da alcuni anni per promuovere la cultura ed i prodotti dell'altra economia: informazioni e prodotti del commercio equo, produttori biologici, finanza etica, turismo responsabile, nuovi media, software libero, ecoartigianato, cooperazione, riuso e riciclo.



*Lo stand di Aiuto allo Zanskar e di Solidai ad Altraeconomia. Un grazie all'amico Franco Bonfiglio che ha trasportato il materiale da Brescia a Roma.*

## Aspettando il Natale un banchetto a Flero



*AaZ a fianco dello stand del circolo Clik, storico sponsor della nostra scuola. Basta poco per allestire uno stand.*

**Flero (BS) 16 dicembre.** Faceva freddo quella mattina a Flero, temperatura polare per la manifestazione "Aspettando il Natale" che si è svolta nelle vie in centro al paese dalle 10.00 alle 18.00. Stefania Portieri e Franco Rivetta hanno allestito un ampio spazio dove un audiovisivo su PC portatile presentava immagini della scuola in Zanskar alternate alla presentazione del libro "Tibet, viaggiatori verso l'oriente ignoto".



*Stefania Portieri si "congela". L'associazione cresce grazie al lavoro dei soci.*



## AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

Via Gorizia 1  
25126 Brescia  
Italia  
Tel.: +39 347 7001081  
E-mail: [italia@azanskar.org](mailto:italia@azanskar.org)

per maggiori informazioni scrivici o contatta in Italia

Emilia Romagna	Beppe Pini	335 7576179
Lazio	Monica Petrella	339 8047009
Lombardia	Alberto Baroni	340 8994109
Piemonte	Tina Imbriano	338 2873804
Toscana	Gianluca Bianconi	320 7405518
Veneto	Luisa Chelotti	338 3377912

**Ricorda:**  
**16 marzo**  
**Assemblea a Brescia**

**Siamo su Internet!**

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org)

## Chi siamo

Vent'anni fa, agli estremi confini occidentali del mondo tibetano, in una piccola valle a nord dell'Himalaya indiana un gruppo di genitori decise che i propri figli dovevano frequentare una scuola dove si insegnasse in "bodhi", la lingua quotidiana dei giochi e degli affetti, e non in "urdu", idioma sconosciuto ed imposto dallo stato kashmiro nelle scuole pubbliche. Nasceva così la Lamdon Model School, con due classi e due insegnanti. Oggi quella realtà è cresciuta ed è la più grande istituzione scolastica dello Zanskar, frequentata ogni giorno da trecento ragazze e ragazzi. Posta ad una quota di 3.600 metri, la remota valle del fiume Zanskar, grande 9.500 chilometri quadrati e con 13.500 abitanti, è di lingua e cultura tibetana ed ha una caratteristica che rende unica la nostra scuola, è infatti completamente isolata dalla neve dal mese di novembre a maggio.

Nella loro impresa i genitori sono stati aiutati da un gruppo di amici, viaggiatori appassionati ed attenti che hanno conosciuto quelle montagne e che hanno coinvolto altri amici nel sostegno a distanza della scuola e dei suoi allievi. È nata così Aiuto allo Zanskar, più semplicemente AaZ, nella speranza di favorire l'accesso all'istruzione, in particolare dei giovani e nel rispetto delle pari opportunità fra uomo e donna.

Nella valle abbiamo favorito la scolarizzazione per salvaguardare la cultura locale, aiutando ragazze e ragazzi a comprendere il passaggio dalla economia di baratto alla globalizzazione che ormai sta toccando anche le più remote valli himalayane.

**Aiuto allo Zanskar**

## E nel 2008 nella tua città!

Queste quattro pagine sono il breve resoconto che dedichiamo a tutti coloro che in dicembre hanno partecipato alle iniziative promozionali.

A quanti nei mesi scorsi si sono attivati per rendere tutto pronto e disponibili nei tempi previsti.

A quanti stanno ancora lavorando perché è tuttora in corso la vendita dei biglietti della sottoscrizione a premi.

AaZ è una piccola associazione e rimane, volutamente, piccola per mantenere quelle caratteristiche di amicizia che legano i soci fra loro. In questi anni siamo però cresciuti, molto cresciuti, nella nostra capacità di partecipare a manifestazioni od organizzarle anche in proprio.

Gli eventi di Brescia, Roma e Flero sono alcuni esempi, i più recenti, di quello che può organizzare un gruppo di soci ma anche un singolo socio.

Nel 2008 ti proponiamo di essere tu l'animatore responsabile di un evento nella tua città. Nel corso dell'anno si svolgeranno sicuramente iniziative analoghe a quelle illustrate.

Attivati per conoscerle in tempo.

Contatta il tuo responsabile regionale o la segreteria, incontra i tuoi amici e chiedi loro la disponibilità di un po' di tempo.

Non sarai solo: AaZ mette a tua disposizione striscioni, manifesti personalizzati per la ma-

nifestazione, suggerimenti per l'allestimento dello stand o del banchetto, oggetti per il merchandising, materiale informativo.

Nel corso della prossima Assemblea (16 marzo 2008 a Brescia) sarà presentato tutto il materiale che puoi utilizzare per un punto informativo nella tua città.



*La prossima assemblea generale di AaZ onlus si tiene a Brescia il 16 marzo 2008, ti aspettiamo!*